

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Carrera 7 No. 74-64 Oficina 506
Teléfonos 313 24 00 - 313 24 10 - 313 24 23 - 313 17 99
Fax (571) 313 16 - 47 - (571) 313 23 67
Email: rubiolaw@cabic.net.com.co
Apartado Aéreo 21848
Bogotá, D.C. - Colombia

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 04056170 00000001

Folios: 16

Fecha (MM): 2004-00-13 13:17:59

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INICI 329 COMPLETAR

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

REF: Expediente No.:

04-056.170

Patente de Invención:

"PIPERIDIN-2,6-DIONA

SUSTITUIDA

CON

HETEROCICLO

EN

LA

POSICIÓN 3"

Titular:

GRÜNENTHAL GmbH.

DESTINO: 444

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado Titulado con Tarjeta Profesional No. 50.007 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de APODERADO de la Sociedad GRÜNENTHAL GmbH; domiciliada en Zieglerstrasse 6, 52078, Aachen, Alemania; encontrándome dentro del término legal, me permito anexar:

- 1.- Original del Documento de Cesión otorgado por los Inventores, debidamente legalizado por el sistema de Apostille; traducido oficialmente del idioma Alemán al Español y reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual se cede todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad GRÜNENTHAL GmbH.
- 2.- Teniendo en cuenta lo anterior solicito se continúe con el trámite correspondiente.

Del Señor Superintendente,

HRC

HUMBERTO RUBIO CAMACHO

C.C. 17.192.062 de Bogotá

**T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.**

COD. 4134

04/1249-25/pi

/icst.-

358

N
9805

ASSIGNMENT

The undersigned

See enclosure

Domiciled in

See enclosure

State(s) under oath to be sole and true inventor(s) of

" Piperidine-2,6-diones that are heterocyclically substituted in position 3" (Priority DE 101 63 595.8 of 21 December

State as well, that assign, without reservations or limitations, in favor of Grünenthal GmbH

Domiciled in

Zieglerstraße 6
D-52078 Aachen

All rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of COLOMBIA

See enclosure

CESION

62

El abajo firmado(s)

Ver Anexo

Domiciliado(s) en

Ver Anexo.

Declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de Piperidin-2,6-DIONA SUSTITUIDA CON HETEROCICLO EN LA POSICION 3. 101 63 595.8.

Declara así mismo que cede y transfiere, sin limitación, a favor de la sociedad

Grünenthal GmbH.

Domiciliada en

Zieglerstraße 6
D-52078 Aachen.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de

COLOMBIA



63 7
GRA 3102-CO 60

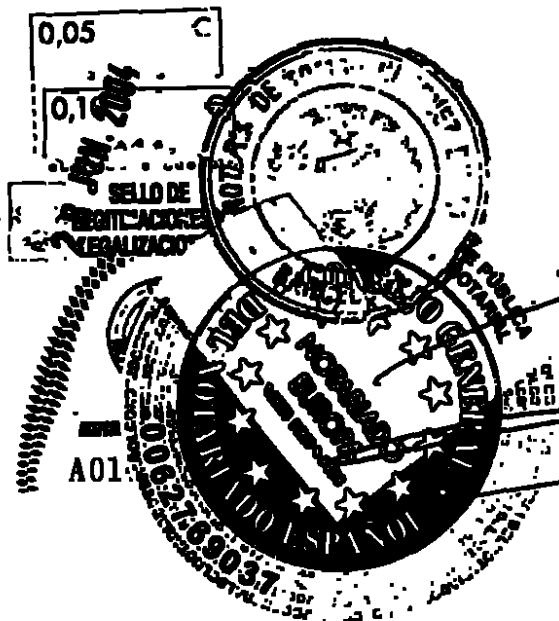
Dr. Helmut Buschmann
Carrer Est, 24
08950 Esplugues de Llobregat
España

Jose Buschmann
(Date Signature)

YO, TOMÁS GIMÉNEZ DUART, NOTARIO DEL IL.LUSTRE COL·LEGI
DE NOTARIS DE CATALUNYA, Y POR OPOSICIÓN NOTARIO DE
BARCELONA, _____

DOY FE: De que considero legítima la firma que antecede de Don
HELMUT BUSCHMANN. La presente legitimación se efectúa a los solos
fines de surtir efecto en Colombia y causa el asiento número 6 del libro
indicador número 8. _____

En Barcelona, a 28 de junio de 2004. _____





61
5M4973692
84

03/2004



APOSTILLE (o legalización única)
(Convención de la Haya du 5 de octubre, 1961-Real Decreto/1978,
de 2 de octubre)

1. Pais ESPAÑA

El presente documento público

2. ha sido firmado por D. Tomás Giménez Duarte-----

3. Actuando en calidad de Notario, en legitimación de firma -

de D. Helmut Buschmann, puesta en una Cesión, libro indi--

cador n°. 8, de fecha 28 de junio de 2004.-----

4. Se halla sellado/timbrado con el de su Notaría.

C E R T I F I C A D O

5. En BARCELONA

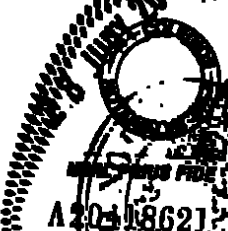
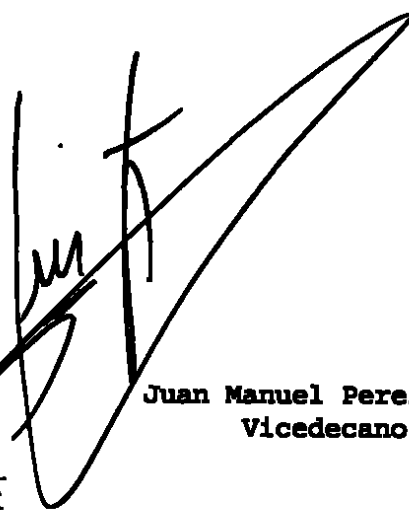
6. El 28 de Junio de 2004.

7. Por DON JUAN MANUEL PERELLO FONT, Vicedecano.

8. Con el N° : -27296-

9. Sello/timbre:

10. Firma:

FE PÚBLICA
NOTARIAL

Juan Manuel Perelló Font
Vicedecano



GRA 3102-CO

65
62

ASSIGNMENT

The undersigned

See enclosure

Domiciled in

See enclosure

State(s) under oath to be sole and true inventor(s) of

" Piperidine-2,6-diones that are heterocyclically substituted in position 3" (Priority DE 101 63 595.8 of 21 December

State as well, that assign, without reservations or limitations, in favor of Grünenthal GmbH

Domiciled in
Zieglerstraße 6
D-52078 Aachen

All rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of COLOMBIA

See enclosure

CESION

El abajo firmado(s)

Ver Anexo

Domiciliado(s) en

Ver Anexo.

Declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de "PIPERIDIN-2, 6-DIONA SUSTITUIDA CON HETEROCICLO EN LA POSICION 3" PRIORIDAD 101 63 595.8 de 21 de Diciembre
Declara así mismo que cede y transfiere, sin limitación, a favor de la sociedad

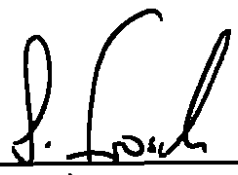
Grünenthal GmbH.

Domiciliada en
Zieglerstraße 6
D-52078 Aachen.

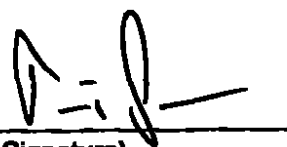
Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de

COLOMBIA

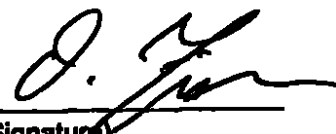
Dr. Stefanie Frosch
Beckerstraße 49
D-52078 Aachen
Federal Republic of Germany

09 June 2004 
(Date, Signature)

Dr. Tieno Germann,
Lindenstraße 115
D-52080 Aachen
Federal Republic of Germany

09 June 2004 
(Date, Signature)

Dr. Oswald Karl Zimmer
Talblick 39
D-52146 Würselen
Federal Republic of Germany

09 June 2004 
(Date, Signature)

67 64 *

Urkundenrolle Nummer 808 für 2004

Die vorstehenden, vor mir gefertigten Unterschriften von

1. **Frau Dr. Stefanie Frosch,**
geboren am 17. März 1963,
wohnhaft Beckerstraße 49 in 52078 Aachen,
ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,
2. **Herr Dr. Tieno Germann,**
geboren am 27. April 1959,
wohnhaft Lindenstraße 115 in 52080 Aachen,
ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,
3. **Herr Dr. Oswald Karl Zimmer,**
geboren am 21. Juli 1953,
wohnhaft Talblick 39 in 52146 Würselen,
ausgewiesen durch amtlichen Lichtbildausweis,

beglaubige ich hiermit.

Aachen, den 9. Juni 2004

Als amtlich bestellter Vertreter
des Notars Johannes Schneider in Aachen



A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Notarvertreter
(Dr. Christian Kessler)

65

67

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. Ist unterschrieben von Notarassessor Dr. Christian Kessler

3. In seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Vertreter des Notars
Schneider in Aachen

4. sie ist versehen mit dem Dienstsiegel des Notars

Bestätigt

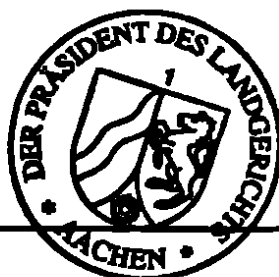
5. in Aachen 6. am 14. Juni 2004

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Aachen

8. unter Nr. 91 aE – 11.624-11.625

9. Stempel

10. Unterschrift



[Signature]
(Berber)

69/66

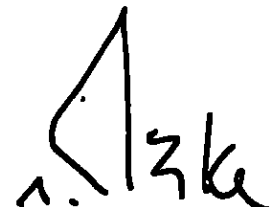
Por medio de la presente se certifica la autenticidad de las firmas anteriores de:

1. Señora Dra. Stefanie Frosch
nacida el 17 de marzo de 1963
con domicilio en Beckerstrasse 49 en 52078 Aachen,
identificada por medio de su cédula de ciudadanía,
2. Señor Dr. Tieno Germann,
nacido el 27 de abril de 1959,
con domicilio en Lindenstrasse 115 en 52080 Aachen,
identificado por medio de su cédula de ciudadanía,
3. Señor Dr. Oswald Karl Zimmer,
nacido el 21 de julio de 1953,
con domicilio en Talblick 39 en 52146 Würselen,
identificado por medio de su cédula de ciudadanía.

Aachen, 9 de junio de 2004

En calidad de representante oficial
del notario público Johannes Schneider en Aachen
firmado: Dr. Christian Kessler

Sello en relieve del notario público Johannes Schneider en
Aachen.



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 8438 Minjusticia

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: el asesor de notaria Dr. Christian Kessler

3. Actuando en calidad de: representante oficial del notario público
Schneider en Aachen

4. Lleva el sello / estampilla de :
notario público

Certificado:

5. en: Aachen

6. el: 14 de junio de 2004

7. por: el Presidente del Tribunal Regional de Aachen

8. bajo el N°. 91 aE-11.624-11.625

9. Sello:

El Presidente del Tribunal
Regional de Aachen

10. Firma:

Gerber

Adolf Watzke

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 9423 Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

250480
Abel Wark

CUYA PARA APARECE EN EL
ORDENADO RESERVA
LAS FUNCIONES ENVIADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

200 160 171 A 9 45

SECRETARÍA DE RELACIONES
EXTERIORES

21

ASSIGNMENT

CESION

The undersigned

El abajo firmado(s)

See enclosure

Ver Anexo

Domiciled in

Domiciliado(s) en

See enclosure

Ver Anexo.

State(s) under oath to be sole and true inventor(s) of

Declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de PIPERIDIN-2,6-DIONA SUSTITUIDA CON HETEROCICLO EN LA POSICION 3 Prioridad 101 63 595.8 de 21 de Diciembre.

" Piperidine-2,6-diones that are heterocyclically substituted in position 3" (Priority DE 101 63 595.8 of 21 December

Declara así mismo que cede y transfiere, sin limitación, a favor de la sociedad

State as well, that assign, without reservations or limitations, in favor of Grünenthal GmbH

Grünenthal GmbH.

Domiciled in Zieglerstraße 6 D-52078 Aachen

Domiciliada en Zieglerstraße 6 D-52078 Aachen

All rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of COLOMBIA

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de

COLOMBIA

See enclosure

72
69
GRA 3102-CO

Dr. Fritz THEIL
Ludwigsburger Weg 3a
12247 Berlin
Federal Republic of Germany

27.05.2004, Fritz Theil
(Date, Signature)

UR-Nr. 504/2004 der Notarin Adelheid Hoese
dienstansässig: Schnellerstr. 128, 12439 Berlin

73 70

Vorstehende, heute vor mir vollzogene Unterschrift

des Herrn Dr. Fritz Rudolf Theil
geb. am: 25.09.1951
whft.: 12247 Berlin, Ludwigsburger Weg 3 A

-der Notarin zur Gewißheit der Person ausgewiesen durch gültiges und mit Lichtbild versehenes Personaldokument-

beglaubige ich hiermit.

Nach Erörterung wurde die Frage der Notarin nach einer Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 des Beurkundungsgesetzes verneint.

Berlin, 27.05.2004



Hoese
Notarin

Notarkostenberechnung (§§ 141, 154 KostO)

Geschäftswert: 3.000,00 €

Beglaubigung von Unterschriften §§ 32, 45 Abs. 1, 33 KostO

5/20 10,00 €

Zwischensumme netto

10,00 €

16 % Mehrwertsteuer § 151a KostO

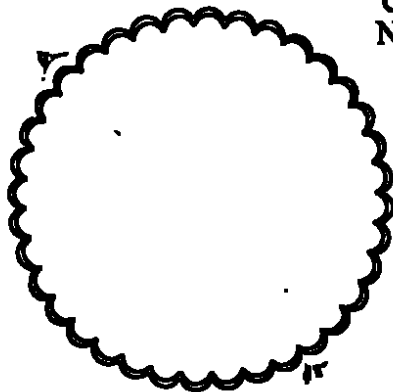
1,60 €

Gesamtbetrag

11,60 €



Notarin



74 71

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Adelheid H o e s e

3. in ihrer Eigenschaft als Notarin

4. sie ist versehen mit dem Siegel
der Notarin

Bestätigt

5. in Berlin

6. am 28. Mai 2004

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101 a E - F. 2514/2004

9. Siegel

10. Unterschrift

Im Auftrage



(Kupfernagel)

Vorsitzender Richter am Landgericht

Documento notarial No. 504/2004 de la notaria Adelheid Hoese
Schnellerstr. 128, 12439 Berlin

75
72

Por medio de la presente certifico la autenticidad de la firma
anterior del señor:

Dr. Fritz Rudolf T h e i l .
nacido el 25.09.1951
con domicilio en 12247 Berlin, Ludwigsburger Weg 3 A

quien se identificó por medio de su cédula de ciudadanía.

Berlin, 27. 05. 2004

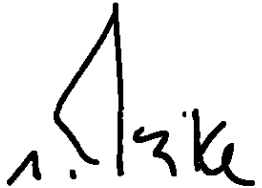
Firmado: Hoese

Relación sobre derechos notariales (Par. 141, 154 Kost0)
por valor total de 11.60 Euros.

La Notaria Pública

firmado: Hoese

(Hay un sello en relieve de la notaria pública Adelheid Hoese
en Berlin)


ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 2433 Minjusticia

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: República Federal de Alemania

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: Adelheid Hoesse

3. Actuando en calidad de: notaria pública

4. Lleva el sello / estampilla de: la notaria

Certificado:

5. en: Berlin

6. el: 28 de mayo de 2004

7. por: el Presidente del Tribunal Regional de Berlin

8. bajo el N°. 9101 a E-F. 2514/2004

9. Sello:

El Presidente del Tribunal
Regional de Berlin

10. Firma:

Kupfernagel
Presidente del Tribunal
Regional

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 9438 Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

250479
Adolf Wetzke
CITA PARA PRESENTAR EN EL
DOCUMENTO DESERPTEN
LAS FUENTES MINISTRIAS

BO DE ASOME
ESTADISTICA DEL TRABAJO

2000-1000-111 A 9 04

BO DE LEONIZACIONES
BOGOTA D.C.

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
HUMBERTO RUBIO CAMACHO
Apoderado(a)
GRÜNENTHAL GMBH

REFERENCIA:	Radicación N°	04-56170
	Solicitud Internacional	PCT/EP02/14447
	Fecha inicio fase nacional	21/07/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	086
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

21 FEB. 2005


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202044